

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2012 — 2924 [C — 2012/03294]

27 SEPTEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot bepaling van de datum van inwerkingtreding van de artikelen 69, § 2, 78, en 80 van de Programmawet van 22 juni 2012 (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de programmawet van 22 juni 2012, artikel 81;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 25 september 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 27 september 2012;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat :

- de regering de bepalingen inzake de eenmalige taks op het pensioensparen om budgettaire redenen zo vlug mogelijk in werking wenst te laten treden;

- dat de schuldenaars van de eenmalige taks zo snel mogelijk van de inwerkingtreding van deze bepalingen op de hoogte moeten worden gebracht;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De artikelen 69, § 2, 78 en 80 van de programmawet van 22 juni 2012 evenals het huidige besluit treden in werking op 30 september 2012.

**Art. 2.** Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Lipari, 27 september 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,  
S. VANACKERE

—  
Nota

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Programmawet van 22 juni 2012, *Belgisch Staatsblad* van 28 juni 2012.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2012 — 2924 [C — 2012/03294]

27 SEPTEMBRE 2012. — Arrêté royal fixant la date d'entrée en vigueur des articles 69, § 2, 78, et 80 de la loi-programme du 22 juin 2012 (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme du 22 juin 2012, l'article 81;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 25 septembre 2012;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 27 septembre 2012;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;

Considérant que :

- le gouvernement souhaite faire entrer en vigueur le plus vite possible les dispositions en matière de la taxe unique sur l'épargne-pension pour des raisons budgétaires;

- les redevables de la taxe unique doivent être informés le plus vite possible de l'entrée en vigueur de ces dispositions;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les articles 69, § 2, 78 et 80 de la loi-programme du 22 juin 2012 ainsi que le présent arrêté entrent en vigueur le 30 septembre 2012.

**Art. 2.** Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Lipari, le 27 septembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,  
S. VANACKERE

—  
Note

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi-programme du 22 juin 2012, *Moniteur belge* du 28 juin 2012.

Lois sur le conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2012 — 2925 [C — 2012/03287]

27 SEPTEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot uitvoering van de artikelen 72, § 1, zesde lid, en 74, van de Programmawet van 22 juni 2012

#### VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Wij hebben de eer het bijgevoegde ontwerp van koninklijk besluit voor te leggen aan Uwe Majesteit, dat is opgesteld ter uitvoering van de artikelen 72, § 1, zesde lid, en 74, van de Programmawet van 22 juni 2012. Deze artikelen hebben als voorwerp de eenmalige heffing van een taks op het lange termijnsparen.

Dit ontwerp heeft als doel :

— de kantoren aan te duiden die bevoegd zijn voor de inning van de taks;

— de wijze van betaling te regelen;

### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2012 — 2925 [C — 2012/03287]

27 SEPTEMBRE 2012. — Arrêté royal portant exécution des articles 72, § 1<sup>er</sup>, alinéa 6, et 74 de la loi-programme du 22 juin 2012

#### RAPPORT AU ROI

Sire,

Nous avons l'honneur de soumettre à Votre Majesté le projet d'arrêté royal ci-joint, préparé pour l'exécution des articles 72, § 1, alinéa 6 et 74, de la loi-programme du 22 juin 2012. Ces articles ont comme objet l'instauration d'une perception unique d'une taxe sur l'épargne à long terme.

Ce projet a comme objectif :

— de désigner les bureaux compétents pour le recouvrement de la taxe;

— de définir les modes de paiement;

— de wijze en de voorwaarden te regelen van een eventuele terugbetaling van de taks.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,  
Van Uwe Majesteit,  
De zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaar,  
De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën  
S. VANACKERE

**27 SEPTEMBER 2012. — Koninklijk besluit tot uitvoering van de artikelen 72, § 1, zesde lid, en 74 van de Programmawet van 22 juni 2012**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Programmawet van 22 juni 2012, de artikelen 72, § 1, zesde lid, en 74;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 6 september 2012;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 13 september 2012;

Gelet op de wetten op de raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, op artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat :

— dit besluit de uitvoeringsmaatregelen moet bepalen van artikelen 72, § 1, zesde lid, en 74 inzake de eenmalige heffing van de taks op het lange termijnsparen welke uiterlijk betaalbaar is op 1 oktober 2012;

— de betrokken belastingsschuldigen zo spoedig mogelijk in kennis moeten worden gesteld van de te vervullen formaliteiten;

Op voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In de zin van dit besluit wordt verstaan onder :

a) de wet : de programmawet van 22 juni 2012;

b) de taks : de taks ingevoerd door artikel 69, § 1, van de programmawet van 22 juni 2012.

**Art. 2.** De taks en, in voorkomend geval, de boeten, worden betaald op het kantoor vastgesteld bij artikel 225 van het uitvoeringsbesluit van het Wetboek diverse rechten en taksen, voor de betaling van de taks op het lange termijnsparen.

**Art. 3. § 1.** Om aan te tonen dat een verzekeringcontract dat voldoet aan de voorwaarden voor de vrijstelling, de vermindering of de aftrek bedoeld in artikel 69, § 1, van de wet, niet aan de taks onderworpen is wegens het feit dat de verzekeringnemer nooit genoten heeft van de hogerbepaalde vrijstelling, vermindering of aftrek inzake inkomstenbelastingen, moet de verzekeringnemer aan de schuldenaar van de taks een certificaat over leggen dat op verzoek van de verzekeringnemer door de Administratie die bevoegd is voor de vestiging van de inkomstenbelastingen wordt afgeleverd.

Dit certificaat moet betrekking hebben op de ganse periode vóór 1 januari 2012 en bevestigt dat, voor het betrokken verzekeringcontract, de verzekeringnemer nooit een vrijstelling, vermindering of aftrek inzake inkomstenbelastingen krachtens de bepalingen van toepassing vóór het aanslagjaar 1993 of van de belastingvermindering verleend bij artikel 145<sup>1</sup>, 2<sup>o</sup>, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 heeft verkregen.

Het certificaat moet gedurende zes jaar te rekenen vanaf zijn dagtekening bewaard worden door de schuldenaar van de taks op het lange termijnsparen.

§ 2. De verplichting een certificaat, bepaald in § 1, eerste lid, over te leggen, wordt beperkt tot de spaarverzekeringen en tot andere contracten waarvoor de verzekeraar het attest heeft afgeleverd bestemd voor de Administratie die bevoegd is voor de vestiging van de inkomstenbelastingen dat bevestigt dat het contract aan alle voorwaarden voldoet tot vrijstelling van de premies of bijdragen.

§ 3. Wanneer de verzekeringnemer het certificaat bedoeld in § 1 heeft overgelegd, mag de schuldenaar van de taks op het lange termijnsparen het attest bestemd voor de Administratie die bevoegd is voor de vestiging van de inkomstenbelastingen met betrekking tot de door de verzekeringnemer gestorte bedragen, niet meer afleveren vanaf 1 januari 2012.

— de définir les modalités et les conditions d'un éventuel remboursement de la taxe.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,  
De Votre Majesté,  
Le très respectueux et très fidèle serviteur,  
Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,  
S. VANACKERE

**27 SEPTEMBRE 2012. — Arrêté royal portant exécution des articles 72, § 1<sup>er</sup>, alinéa 6, et 74 de la loi-programme du 22 juin 2012**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme du 22 juin 2012, les articles 72, § 1<sup>er</sup>, alinéa 6, et 74;

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le 6 septembre 2012;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 13 septembre 2012;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'urgence;

Considérant que :

— cet arrêt doit prévoir les mesures d'exécution des articles 72, § 1<sup>er</sup>, alinéa 6, et 74 concernant la perception unique de la taxe sur l'épargne à long terme qui est exigible au 1<sup>er</sup> octobre 2012;

— les redevables concernés doivent être informés le plus rapidement possible des formalités à remplir;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Au sens du présent arrêté, on entend par :

a) la loi : la loi-programme du 22 juin 2012;

b) la taxe : la taxe instaurée par l'article 69, § 1<sup>er</sup> de la loi-programme du 22 juin 2012.

**Art. 2.** La taxe et, le cas échéant, les amendes, sont acquittées au bureau déterminé par l'article 225 de l'arrêté d'exécution du Code des droits et taxes divers pour le paiement de la taxe sur l'épargne à long terme.

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Afin d'établir qu'un contrat d'assurance réunissant les conditions auxquelles sont subordonnées l'exonération, la réduction ou la déduction en matière d'impôts sur les revenus visées à l'article 69, § 1<sup>er</sup>, de la loi, n'est pas assujéti à la taxe pour le motif que le preneur d'assurance n'a jamais bénéficié des exonération, réduction ou déduction susvisées en matière d'impôts sur les revenus, le preneur d'assurance doit produire au redevable de la taxe un certificat délivré à la demande du preneur d'assurance, par l'Administration en charge de l'établissement des impôts sur les revenus.

Ce certificat doit porter sur toute la période avant le 1<sup>er</sup> janvier 2012 et atteste, pour le contrat d'assurance en cause, que le preneur d'assurance n'a jamais bénéficié d'une exonération, réduction ou déduction en matière d'impôts sur les revenus en vertu des dispositions applicables antérieurement à l'exercice d'imposition 1993, ou de la déduction d'impôt accordée par l'article 145<sup>1</sup>, 2<sup>o</sup>, du Code des impôts sur les revenus 1992.

Le certificat doit être conservé par le redevable de la taxe pendant six ans à compter de sa date.

§ 2. L'obligation de produire le certificat visé au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, est limitée aux contrats d'assurance-épargne et aux autres contrats pour lesquels l'assureur a délivré l'attestation destinée à être produite à l'Administration en charge de l'établissement des impôts sur les revenus, certifiant que le contrat réunit toutes les conditions auxquelles est subordonnée l'immunité des primes ou cotisations.

§ 3. Lorsque le preneur d'assurance a produit le certificat visé au § 1<sup>er</sup>, le redevable de la taxe ne peut plus délivrer les attestations destinées à être produites à l'Administration en charge de l'établissement des impôts sur les revenus, relatives aux montants versés par le preneur d'assurance à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2012.

**Art. 4.** De terugbetalingen toegelaten door artikel 74 van de wet geschieden in handen van de persoon die de taks betaald heeft. Zij moeten aangevraagd worden aan de gewestelijke directeur van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen in wiens ambtsgebied de rechthebbende gevestigd is. De directeur meldt de ontvangst van de aanvraag de dag zelf waarop zij hem toekomt.

De terugbetaling is ondergeschikt aan het voorleggen van de documenten die het bestaan van de oorzaak van de terugbetaling rechtvaardigen.

**Art. 5.** Dit besluit treedt in werking op de datum van bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 6.** Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Lipari, 27 september 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,  
S. VANACKERE

**Art. 4.** Les remboursements autorisés par l'article 74 de la loi sont effectués en mains de la personne qui a acquitté la taxe. Ils doivent être demandés au directeur régional de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines dans le ressort duquel l'ayant droit est établi. Le directeur accuse réception de la demande le jour même où elle lui parvient.

Le remboursement est subordonné à la production des documents justifiant de la cause de remboursement.

**Art. 5.** Le présent arrêté entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 6.** Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Lipari, le 27 septembre 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,  
S. VANACKERE